



Број: 1-02-4047-16/15-3

Датум: 14.08.2015.

Београд

На основу чл. 39, 60. и Прилога ЗБ Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС”, број 124/2012, 14/15), Одлуке о покретању поступка јавне набавке број 1-02-4047-16/15 од 29.07.2015. године, Решења о образовању комисије за јавну набавку 1-02-4047-16/15-1 од 29.07.2015. године

РЕГУЛАТОРНА АГЕНЦИЈА ЗА ЕЛЕКТРОНСКЕ КОМУНИКАЦИЈЕ
И ПОШТАНСКЕ УСЛУГЕ, 11000 Београд, Вишњићева број 8
о б ј а в љ у ј е

ПОЗИВ ЗА ПОДНОШЕЊЕ ПОНУДА

1. Позив за подношење понуда објављује Наручилац - Регулаторна агенција за електронске комуникације и поштанске услуге (РАТЕЛ), улица Вишњићева број 8, 11000 Београд. Интернет адреса Наручиоца је: www.ratel.rs.

2. Наручилац - Регулаторна агенција за електронске комуникације и поштанске услуге (РАТЕЛ), п о з и в а:

- „Алкемист“ д.о.о. Таковска 35/1, 11000 Београд,
- „EuroContract“ д.о.о. Гундулићев венац 48, 11158 Београд,
- **Akademija Oxford-Agent**“ д.о.о., Кнегиње Милице 21/8, Јагодина,
- „Ninamedia kliping doo“, Војводе Мишића 9, 21000 Нови Сад,
- **Halifax Consulting**“, Винодолска 12а, 11030 Београд.

3. Врста Наручиоца: Остало. Наручилац је основан Законом о електронским комуникацијама („Службени гласник РС” број 44/2010, 60/13-УС и 62/14), као регулаторно тело у области електронских комуникација и поштанских услуга;

4. Додела уговора се спроводи у поступку јавне набавке мале вредности.

5. Предмет јавне набавке је набавка услуге превођења.

6. Назив и ознака из општег речника набавке је 79530000-8 Услуге превођења текста, 79540000-1 Услуге усменог превођења.

7. Критеријум за доделу уговора, биће најнижа понуђена цена.

8. Преузимање конкурсне документације, заинтересовани понуђачи могу остварити сваког радног дана у времену од 10.00 до 14.00 часова, у просторијама наручиоца, на адреси: Регулаторна агенција за електронске комуникације и поштанске услуге, Београд, Вишњићева

број 8, други спрат, канцеларија број 1. Конкурсна документација је доступна на Порталу јавних набавки (www.portal.ujn.gov.rs) на интернет страници Наручиоца (www.ratel.rs).

Представник понуђача, који преузима конкурсну документацију, доставља:

- овлашћење за преузимање издато од стране потенцијалног понуђача, оверено и потписано од стране овлашћеног лица, са адресом седишта понуђача, *e-mail* адресом, контакт особом и контакт телефоном.

9. Понуда се доставља препорученом поштом или лично на адресу:
Регулаторна агенција за електронске комуникације и поштанске услуге (РАТЕЛ),
ул. Вишњићева број 8, 11000 Београд,
- Писарница -

"Понуда за јавну набавку услуге превођења, бр. 1-02-4047-16/15"
- НЕ ОТВАРАТИ -

Понуђач понуду подноси у запечаћеној коверти, тако да се при отварању може проверити да ли је коверта онаква каква је предата.

На полеђини коверте мора бити исписан тачан назив и адреса понуђача

10. Заинтересовани понуђачи могу да доставе своје понуде сачињене у складу са конкурсном документацијом најкасније до **15.09.2015.** године и то до **12.00 часова** по локалном времену. Благовременом понудом сматраће се понуда приспела на назначену адресу наручиоца до напред наведеног датума и сата.

Понуда поднета по истеку датума и сата одређених у позиву, сматраће се неблагоприятном и биће враћена неотворена понуђачу са знаком да је поднета неблагоприятно.

11. **Јавно отварање** благовремено достављених понуда обавиће се на адреси: Регулаторна агенција за електронске комуникације и поштанске услуге, Београд, **Вишњићева број 8, последњег дана рока за подношење понуда, односно 15.09.2015. године у 12.30 часова.**

12. Представници понуђача могу присуствовати јавном отварању понуда уколико то својство докажу достављањем овереног овлашћења. Једино овлашћени представници понуђача могу активно учествовати у поступку јавног отварања понуда. Остали присутни, који не докажу својство овлашћеног представника понуђача, могу присуствовати јавном отварању али не могу активно учествовати у поступку.

13. Одлука о избору најповољније понуде биће донета у року од 10 дана од дана отварања понуда, и биће достављена свим понуђачима у року од три дана од дана доношења.

14. Додатне информације у вези са овим позивом могу се добити сваког радног дана од 10.00 до 14.00 часова на телефон 011/2026-824, контакт особа *Ђорђе Вукић*, *e-mail*: djordje.vukic@ratel.rs.